

Lectura y escritura en el ingreso a la universidad: un abordaje polifónico en los textos académicos

Cristian Secul Giusti

UNLP - UNM

cristiansecul@gmail.com

Grupo temático: “Las prácticas de lectura y escritura en la educación superior: desafíos actuales”

Resumen:

El presente trabajo expone breves reflexiones sobre la práctica educativa situada en dos asignaturas pertenecientes al tramo introductorio de dos universidades públicas distintas: el Taller de Lectura y Escrituras Académicas (en contexto del Curso de Orientación y Preparación Universitaria, COPRUN) de la Licenciatura en Comunicación Social de la Universidad Nacional de Moreno (UNM) y el Taller de Introducción a la Comunicación Social - Ciclo Lectivo 2022- de la Licenciatura en Comunicación Social de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP). De este modo, se señala un aspecto didáctico-pedagógico vinculado a la polifonía y la intertextualidad, que tuvo como propósito el reconocimiento del concepto, su estudio, su importancia en las textualidades actuales y su análisis mediante corpus de artículos académicos.

Desde ese plano, la puesta en común en clase (en ambas instituciones) permitió revisar, junto con los/as estudiantes, los efectos de sentido construidos por la inclusión de distintas voces en la escena textual y las consiguientes interpretaciones intertextuales que permiten pensar en distintas articulaciones (con otros soportes, por ejemplo).

La experiencia educativa diagramada en virtud de los cuadernillos de estudio de dichos cursos diferenciados (de UNM y UNLP) se vinculó con una tarea de comprensión del aspecto polifónico como herramienta para ejercitar la lectura y potenciar la escritura académica en estudiantes ingresantes. En este punto específico, en el aula se revisaron los tipos de textos y esquemas de redacción (narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo, conversacional) y

también se analizó la multiplicidad de voces que conviven en un territorio de escritura académica.

Al respecto, la recuperación del abordaje polifónico en las clases (virtuales y presenciales) posibilita repensar en la actualidad los planos existentes en los discursos académicos, los modos de analizar los ecos y la noción de lecto-escritura en un contexto académico. Por este motivo, la ponencia retoma la noción de “concepción integral” (Parodi, 2008) entre lectura, escritura y polifonía, la estrategia dialógica (Zavala, 1999), la vinculación intermedia entre la escuela secundaria y la universidad (Belinche, 2019) y el proceso continuo, que no se agota en el texto, sino dialoga con el escenario social y las biografías (Viñas, 2015).

Palabras clave:

Polifonía - Lectura - Escritura - Ingreso - Universidad Pública

Introducción

La presente ponencia expone breves reflexiones y disquisiciones sobre la práctica educativa situada en dos espacios pertenecientes al tramo introductorio de dos universidades públicas distintas: el Taller de Lectura y Escrituras Académicas (en contexto del Curso de Orientación y Preparación Universitaria, COPRUN) de la Licenciatura en Comunicación Social de la Universidad Nacional de Moreno (UNM) y el Taller de Introducción a la Comunicación Social - Ciclo Lectivo 2022- de la Licenciatura en Comunicación Social de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP).

Desde ese plano, se señala un aspecto didáctico-pedagógico vinculado a las propiedades polifónicas y la intertextualidad, que tuvo como propósito el reconocimiento del concepto, su estudio, su importancia en las textualidades actuales y su análisis mediante corpus de artículos académicos. En palabras de María Marta García Negroni (2017), la teoría de la polifonía:

Describe la presencia en el enunciado de una multiplicidad de voces o PdV (puntos de vista) que no necesariamente deben ser atribuidos a su autor. Esa polifonía se manifiesta, entre otros, en los casos de doble enunciación, en la presuposición y la nominalización, en los enunciados negativos, en los enunciados irónicos. De gran alcance descriptivo y poder explicativo a nivel del enunciado, la teoría polifónica cuestiona, así, el postulado de la unicidad del sujeto hablante. (p. 523)

Al respecto, la puesta en común en clase (en ambas instituciones) permitió revisar los efectos de sentido construidos por la inclusión de distintas voces en la escena textual y las consiguientes interpretaciones intertextuales que permiten pensar en distintas articulaciones (con otros soportes, por ejemplo).

La experiencia educativa diagramada en virtud de los cuadernillos de estudio de dichos cursos diferenciados (de UNM y UNLP) implicó una tarea de comprensión del aspecto polifónico como herramienta para ejercitar la lectura. De este modo, se pudo reforzar la interpretación y potenciar la escritura académica en estudiantes ingresantes. En este punto específico, en el aula se revisaron los tipos de textos y esquemas de redacción (narrativo, descriptivo, argumentativo, expositivo, conversacional) y también se analizó la multiplicidad de voces que conviven en un territorio de escritura académica, un género que requiere especial atención en un escenario de ingreso universitario.

Sobre este punto, Rossana Viñas (2014) señala que la complejidad de la escritura académica también integra un reconocimiento de cultura institucional y que la adaptación consiste en adentrarse en lo discursivo académico y lo discursivo institucional: “Si se produce, se logra el acceso total al mundo universitario” (p. 4). Por esto mismo, Elvira Narvaja de Arnoux (2009) sostiene que el pasaje de la escuela secundaria a la universidad implica un pasaje y la “entrada a una comunidad discursiva diferente en la que el alumno se verá obligado a frecuentar a determinados géneros en sus lecturas y en sus escrituras académicas” (p.16-17).

La recuperación del abordaje polifónico en las clases (virtuales y presenciales) posibilitó repensar los planos existentes en los discursos académicos, los modos de analizar los ecos y la noción de lecto-escritura en un contexto académico. Por este motivo, este texto retoma la “concepción integral” (Parodi, 2008) entre lectura, escritura y polifonía, la estrategia dialógica (Zavala, 1999) y la vinculación intermedia entre la escuela secundaria y la universidad (Belinche, 2019, Bitonte, 2021). Del mismo modo, reconoce el proceso continuo que existe en esa trama, que no se agota en el texto, sino dialoga con el escenario social y las biografías (Viñas, 2015).

La inscripción universitaria

El ingreso de las/os estudiantes a una institución universitaria provoca una tensión entre sus propias prácticas de vida y el lenguaje técnico y académico de los textos, los modos de leer, de escribir, de estudiar y de reconocer aspectos de la institución. Así, se aprecia que en cada instancia educativa existe una alfabetización determinada, singular y con objetivos y demandas

propias. Tanto en la escuela secundaria como en el ingreso a la universidad, las/os jóvenes necesitan de esa nueva alfabetización académica que presenta divergencias y dicotomías (Secul Giusti, 2020).

La afiliación a los estudios superiores involucra la entrada a una comunidad discursiva -la académica- en la que, al mismo tiempo, de acuerdo a la carrera que se haya elegido, se debe tener en cuenta la producción de conocimiento científico y el uso del lenguaje particular que esta requiere. Las transformaciones suceden y, en muchos casos, existe una mayor distancia entre los requerimientos de la universidad como institución y las respuestas posibles de los ingresantes. Ante esto, la inclusión educativa y el tema de la deserción y/o permanencia de las/os estudiantes en el primer año de la universidad implica preocupación y «un desafío entre los distintos actores de los diferentes niveles educativos en la actualidad» (Belinche y Viñas, 2015).

En estos tiempos post-pandémicos, la diversidad, bimodalidad y la heterogeneidad de recursos son características comunes en las aulas de las escuelas y/o de la universidad. La academia de hoy recibe nuevos públicos estudiantiles y, desde ese plano, la lectura y la escritura “son comprendidas como prácticas sociales que requieren de un aprendizaje semio-discursivo que no es natural en absoluto y que no se reduce a la cultura escrita” (Bitonte, 2020, p. 79). Es decir que intervienen distintos factores contextuales que abordan la palabra escrita y también el campo de lo profesional o del “ethos académico”. Asimismo, el estudio de la información y la lectura de documentos en el aula instituye una forma de transmitir y reconocer las condiciones esenciales del campo laboral universitario, subrayando la importancia crucial de asumir a la palabra escrita y el reconocimiento contextual y polifónico como herramientas indispensables de formación y ejercicio profesional (Belinche, 2015).

Los espacios educativos

El Taller de Lectura y Escritura Académicas, coordinado por Paola Pereira y Marcela Pereyra, en el marco del Curso de Orientación y Preparación Universitaria (COPRUN), de la Universidad Nacional de Moreno (UNM), aborda el desarrollo de habilidades de comprensión, comunicación y producción escrita. La propuesta curricular y didáctica puntualiza en el pasaje entre el egreso de la escuela media y el ingreso a los estudios superiores, aportando estrategias lecto-escritoras (auto)reflexivas que permitan afrontar las exigencias académicas de la carrera elegida. Por ese motivo, el Taller focaliza especialmente actividades que revisan “estrategias de planificación, puesta en texto, revisión y reformulación de géneros discursivos de un grado

incipiente de complejidad” (Bitonte, 2021). En esa línea, se afirma también que la polifonía, el dialogismo y la argumentación son dimensiones constitutivas e indisolubles del uso mismo del lenguaje.

El espacio Introducción a la Comunicación Social, coordinado por la Lic. Manuela Papaleo, Lic. Carla Tous y Lic. Natalia Zapata, forma parte del curso de ingreso de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social, Universidad Nacional de La Plata. Dicha asignatura piensa al campo comunicacional desde una dimensión sustantiva, atendiendo el proceso social de producción de sentido/s, constitutiva del derecho de los pueblos y como estrategia comunicacional significativa. A partir de ello, la comunicación es entendida como estrategia política de empoderamiento y, fundamentalmente, de visibilidad de sujetos sociales, de instituciones (mediáticas y no mediáticas) y de procesos sociales y culturales en los que se entran historias, memorias, deseos, intereses y producciones colectivas.

De esta manera, en las clases fue posible el rastreo de diferentes modos de entender la comunicación en distintos momentos históricos. En tal sentido, “la pretensión es que los y las estudiantes puedan ir apropiándose de una mirada de la comunicación como práctica, espacio de producción de saber, como derecho y como experiencia viva” (Guía de Introducción a la Comunicación, 2022). En estos términos, se logró generar un espacio de reflexión, producción y análisis en pos de reconocer discursos, prácticas, contextos y actores diversos. En esa clave, estuvo presente la mención a las propiedades polifónicas y la ejemplificación de la condición intertextual de los textos académicos.

Un abordaje polifónico

El presente texto recupera reflexivamente la “concepción integral” (Parodi, 2008) entre lectura, escritura y polifonía, en tanto manifiesto de estrategia dialógica (Zavala, 1999) y vinculación intermedia entre la escuela secundaria y la universidad (Belinche, 2019, Bitonte, 2021). Ese proceso continuo, que no se muestra agotado y que se enlaza con aspectos contextuales y biográficos (Viñas, 2015), permite reconocer en la escritura académica y en los textos universitarios un modo de vinculación polifónica que opera según entrecruzamientos de voces y participación de puntos de vista.

En esta interacción, tanto el docente como los/as estudiantes colaboran desde la práctica y la comunicación intertextual. En el caso puntual de la experiencia en los dos espacios de ingreso, los materiales de trabajo sirvieron para la discusión, el señalamiento de contenidos y la

identificación de citas. Sobre este punto, se pudo conceptualizar sobre el género de “lo académico”, resaltando estructuras textuales, organizaciones teóricas y secuencias narrativas. En el caso del Taller de Lectura y Escrituras Académicas, se trabajaron distintas categorías de análisis y estudio. La polifonía sirvió para indagar en la multiplicidad de voces que se conjugan en un discurso y elemento de estudio que sirvió para indagar en la textualidad propuesta para el correspondiente análisis. En este sentido, los/as estudiantes trabajaron con un fragmento del artículo de Teun Van Dijk, titulado “Análisis del discurso del racismo” (2010), a fin de identificar, entre otros aspectos, los procedimientos polifónicos presentes.

Esto permitió estudiar las voces que surgen como citas de otros textos, y pueden ser atribuidas a otros enunciadores individuales y/o colectivos no atribuidas a nadie en particular. A partir de ello, se trabajó en las características de Enunciados referidos directos, indirectos y libres (alternados o híbridos), islotes textuales y verbos del decir. Como actividad, se propuso la identificación de estos aspectos mediante ejemplos en los que se debían señalar las condiciones polifónicas de cada uno. También, por el contrario, se buscó señalar fragmentos sin polifonía y revisar de qué modo interpelaba esa ausencia.

En lo que respecta al espacio Introducción a la Comunicación Social, a partir de la propuesta “Análisis de una noticia” (a realizarse entre 4 y 5 integrantes), los/as estudiantes debían realizar la cobertura periodística de un evento mediático de actualidad y elaborar un escrito analítico. A partir de ello, se solicitó seleccionar un evento de trascendencia mediática (en lo posible, que se desarrolle en las semanas de cursada). Luego, elegir dos espacios mediáticos en los que el evento se está difundiendo: medios digitales, gráficos, audiovisuales y/o radiales, red social. Analizar el tratamiento de la información en los dos medios seleccionados y estudiar qué diferencias y similitudes se pueden establecer en el discurso de ambos medios. Finalmente, producir un informe en el que sinteticen la cobertura y análisis (Guía de Introducción a la Comunicación, 2022).

Sobre este punto, las conversaciones surgidas con los/as estudiantes circularon a partir de la escritura de dicho documento, en tanto reconocimiento de marcos polifónicos en el análisis y la correspondiente construcción de voces al momento de construir argumentaciones y ejemplificaciones. En estos términos, se reconocieron enunciados referidos directos, indirectos y libres, además de los islotes textuales. Así, la construcción del trabajo permitió indagar en la escritura de un informe que se constituyó mediante un corpus analítico y que pudo escribirse siguiendo pautas representativas y de ejemplificación. Esa situación pudo lograrse a partir de la selección de voces, citas y modos de consolidar la fundamentación de dicho informe de cobertura y análisis.

Ante esto, convino señalar que la producción de un corpus se construye por medio de un contexto socio-histórico y en relación con las características que presentan los materiales textuales (Conein y Pecheux, 1986). Para el informe correspondiente, fue posible pensar en los modos de escritura y las formas de incluir aspectos polifónicos en nuestras producciones, en tanto estrategias intertextuales y diálogos de puntos de vista.

Este marco permitió destacar una noción de polifonía entendida como conjunto de voces articuladas en un discurso que, en este caso, se trató de un informe de ingresantes que abordan una escritura académica. Por ello, se pudo abordar el estado dialógico y la puesta en relación de voces como acto de comunicación (Ramírez Peña, 2008).

Consideraciones finales

El presente texto expone una situación situada en dos espacios universitarios que no busca concretar definiciones tajantes, sino exponer una instancia de diálogo y de intercambio sobre la noción polifónica en el aula. Al respecto, la dimensión contextual del ingreso a la universidad es central en este escrito porque permite observar y comprender de qué modo pueden ponerse en juego los abordajes del discurso, ya sea desde el análisis de textos académicos hasta el reconocimiento de su estructura, distribución y estrategia.

A partir de ello, se entiende que los/as estudiantes ingresantes de Comunicación Social (en el caso de UNLP) y de las distintas carreras universitarias (en el caso de UNM) pudieron encontrar marcos de reflexiones sobre “lo polifónico” y “lo intertextual” en el discurso académico, a fin de ubicar en perspectiva sus propias lecturas actuales y futuras. Esto implica, además, una tarea de atención, de crítica, disputa y desafío de análisis. Por este motivo, se destaca que la producción discursiva integra una instancia crítico-reflexiva que evita reduccionismos y orienta a los/a estudiantes hacia un desarrollo activo y dinámico (Secul Giusti, 2012).

La clase de abordaje sobre los aspectos polifónicos e intertextuales garantizó la posibilidad de conversar y poner en común cuestiones referidas a la textualidad académica y sus rasgos identitarios. Si bien la referencia del estudio exploratorio y de recolección de datos proviene de un universo compacto (estudiantes de ingreso), vale señalar que el aprendizaje áulico permitió verificar una noción que es enriquecedora para continuar trabajando. Al respecto, en el diálogo sobre interdiscursividades, marcos dialógicos y circulaciones de voces en los textos, la práctica en el aula permitió remarcar navegaciones de lectura y distinciones sobre la organización textual de los registros académicos.

Referencias

- Belinche, M. F. (2019). *Intermedia. A propósito de la educación pública y la libertad* [Tesis de Doctorado, Universidad Nacional de La Plata]. Repositorio de la Universidad Nacional de La Plata. <https://doi.org/10.35537/10915/82414>
- Bitonte, M. E. (2021). Taller de Lectura y Escritura Académicas: COPRUN 2021. UNM Editora, 2021.
- Bitonte, M. E. (2021). Actividades para la promoción de la meta-reflexión y el ethos académico. Registro de una experiencia de investigación con estudiantes universitarios. PEL, (1).
- Conein, B. y Pecheux M. (1982). L' analyse de discours face aux matériaux sociologiques. En *X Congreso Mundial de Sociología*, RC, 25, Sesión 11: México DF
- García Negroni, M. M. (2019). El enfoque dialógico de la argumentación y la polifonía, puntos de vista evidenciales y puntos de vista alusivos. *Rilce. Revista de Filología Hispánica*.
https://ri.conicet.gov.ar/bitstream/handle/11336/118034/CONICET_Digital_Nro.39f438ca-bbb1-459e-bb38-a57ab21c1438_A.pdf?sequence=2&isAllowed=y
- Guía de Introducción a la Comunicación Social - Ciclo Lectivo 2022 (2022). Fundamentos del espacio áulico Comunicación. Coordinado por M. Papaleo, C. Tous y N. Zapata. Facultad de Periodismo y Comunicación Social. Universidad Nacional de La Plata.
- Parodi, G. (2008). Géneros del discurso escrito: Hacia una concepción integral desde una perspectiva sociocognitiva. En G. Parodi (Coord.) *Géneros académicos y géneros profesionales: accesos discursivos para saber y hacer*, 17-38. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2874699>
- Secul Giusti, C. (2012). Las nociones de discurso en el ingreso a la Facultad de Periodismo y Comunicación Social. *Congreso Desafíos de comunicación/educación en tiempos de restitución de lo público*. Facultad de Periodismo y Comunicación Social. Universidad Nacional de La Plata. <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/27931>
- Secul Giusti, C. (2020). El curso de ingreso y la información en Internet. Las navegaciones de las/os estudiantes de comunicación política en la Universidad Nacional de La Plata. *El Cardo*, (16), 78-89. <https://ojs-act.uner.edu.ar/index.php/elcardo/article/view/974>

- Ramírez Peña, L. A. (2008). Polifonía y dialogismo en el discurso. En Hechos y proyecciones del lenguaje. Centro de publicaciones de la Universidad de Nariño. <https://editorial.udenar.edu.co/revistas/revistahpl/16-17.pdf#page=128>
- Van Dijk, T. (2010). Análisis del discurso del racismo. *Crítica y emancipación*, 3, 65-94.
- Viñas, R. (2015). *Ser joven, leer y escribir en la universidad* [Tesis de Doctorado, Universidad Nacional de La Plata]. Facultad de Periodismo y Comunicación Social. Universidad Nacional de La Plata. <https://doi.org/10.35537/10915/44649>
- Zavala, L. (1999). Estrategias dialógicas en la escritura contemporánea. En *La Colmena: Revista de la Universidad Autónoma del Estado de México*, 22, 75-81. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/6147852.pdf>